

De: comiteevaluaciondncp

Enviado el: miércoles, 13 de agosto de 2025 07:57

Para: 'ssd@ssd.com.py' <ssd@ssd.com.py>

Asunto: Solicitud de documentaciones

Buenos días:

Me dirijo a ustedes en el marco del proceso denominado LMCN N°15/2025 "ADQUISICION DE SOFTWARE MANAGE ENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS" ID N° 462.703 - en etapa de evaluación, a fin de solicitar aclaración y/o remisión de documentos.

Lo solicitado deberá ser remitido, vía correo electrónico a la dirección comiteevaluaciondncp@dncp.gov.py, a más tardar el **13 de agosto a las 08:30 horas**.

Solicitamos al mismo:

Capacidad Técnica

El oferente deberá proporcionar evidencia documentada que demuestre su cumplimiento con los siguientes requisitos de capacidad técnica:

(dos) Técnico Certificado en el uso y administración del software ManageEngine SharePoint Manager Plus.

Requisitos documentales para evaluar el criterio de capacidad técnica

Los siguientes documentos serán los considerados para la evaluación del presente criterio:

- Certificación en el uso y administración del software ManageEngine SharePoint Manager Plus. Dicha certificación deberá estar emitida por el fabricante del software (ManageEngine) o por un centro oficialmente autorizado.

Atentamente,

Comité de evaluación.



Rta_correo electronico 13Agost2025_DNCP_462703.pdf
Archivo .pdf

De: Melina Dominguez <mdominguez@ssd.com.py>

Enviado el: miércoles, 13 de agosto de 2025 11:41

Para: comiteevaluaciondncp <comiteevaluaciondncp@dncp.gov.py>

CC: Ventas <ventas@ssd.com.py>; Licitaciones SSD <licitaciones@ssd.com.py>

Asunto: Re: Solicitud de documentaciones

Buenos días Señores,

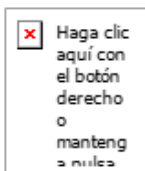
DIRECCIÓN NACIONAL DE CONTRATACIONES PÚBLICAS.

Atención: Comité de Evaluación

Se remite nota de respuesta al presente correo.

FAVOR ACUSAR RECIBO.

Saludos,



Melina Dominguez

Account Manager

E mdominguez@ssd.com.py | **M** +595972704935 | **O** +595217288200

SSD SRL | Legión Civil Extranjera 935

Asunción, Paraguay.

C.P.: 1893

www.ssd.com.py



Asunción, 13 agosto de 2.025.

Señores

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP)

EE.UU. 961 c/ Tte. Fariña

Asunción – Paraguay.

Atención: Comité de Evaluación.

Referencia: RESPUESTA A SOLICITUD DE CORREO ELECTRONICO CON FECHA 13/08/2025 - LMCN Nº15/2025 “ADQUISICION DE SOFTWARE MANAGE ENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS” ID N° 462.703.

Presente

Nos dirigimos a ustedes en relación a la **LMCN Nº15/2025 “ADQUISICION DE SOFTWARE MANAGE ENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS” ID N° 462.703** con el propósito de remitir lo solicitado en el correo electrónico con fecha 13/08/2025:

Capacidad Técnica

El oferente deberá proporcionar evidencia documentada que demuestre su cumplimiento con los siguientes requisitos de capacidad técnica:

(dos) Técnico Certificado en el uso y administración del software ManageEngine SharePoint Manager Plus.

Requisitos documentales para evaluar el criterio de capacidad técnica

Los siguientes documentos serán los considerados para la evaluación del presente criterio:

- *Certificación en el uso y administración del software ManageEngine SharePoint Manager Plus. Dicha certificación deberá estar emitida por el fabricante del software (ManageEngine) o por un centro oficialmente autorizado.*

Respuesta:

Se adjunta:

- **Certificación** en el uso y administración del software ManageEngine SharePoint Manager Plus de 02 (dos) técnicos pertenecientes al staff permanente del oferente SSD SRL.
- **Documentación del Fabricante Manage Engine** el cual autoriza a Ethical Shields como socio comercial en Paraguay para brindar soporte técnico, ventas y **capacitación para la gama de productos ManageEngine**
- **Traducción al castellano** por una traductora matriculada de la Documentación de autorización del Fabricante Manage Engine.

Atentamente,

HUGO
MANUEL
DIAZ
VILLALBA

Firmado
digitalmente por
HUGO MANUEL
DIAZ VILLALBA
Fecha: 2025.08.13
11:36:05 -03'00'

Hugo Diaz
SSD S.R.L

RUC: 80107862-8
Tte. Ezequiel Solís 1267
(021)3383818



CERTIFICADO

Fecha: 06 de agosto de 2.025

ID N°: 462.703

A: DIRECCIÓN NACIONAL DE CONTRATACIONES PÚBLICAS (DNCP)

Ref: LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA (LMC) N°15/2025 - ADQUISICION DE SOFTWARE
MANAGEENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS – ID 462.703

POR CUANTO

Nosotros *Ethical Shields SRL* como distribuidores oficiales de la marca *ManageEngine* certificamos que los técnicos detallados en la tabla más abajo, funcionarios de SSD S.R.L están capacitados y certificados en el uso y administración del software *ManageEngine SharePoint Manager Plus*:

Nombre	Documento de Identidad
Sergio Mencia	3.486.073
Ronaldo Balbuena	6.287.778

Nombre: *Andrea Paniagua*

Cargo: *Representante Legal*

Debidamente autorizado para firmar esta Autorización en nombre de: Ethical Shields S.R.L

August 06th 2025

To,
Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP)
Paraguay

AUTHORIZATION CERTIFICATE

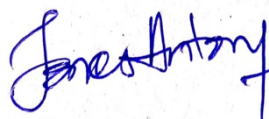

Dear Sir / Madam,

This is to certify that **Ethical Shields** is one of our partner in **Paraguay**, which provides sales and technical support & training for ManageEngine suite of products produced by Zoho Corporation Private limited and they are technically assigned by us to work with your company and recommend appropriate products.

This letter is valid until 31st of December 2025

For ZOHOO Corporation Private Limited.

ManageEngine

Regards

Jones Antony E

Account Manager - LATAM

ManageEngine (Division of Zoho Corporation)

Phone (Direct) :(+1 737 910 5915)

Email: jones.antony@zohocorp.com | Web: <https://www.manageengine.com>

Lic. Maria Liz Agüero

Traductora Pública Inglés – Chino
Dirección – Address - 地址: General Caballero 244, Fernando de la Mora, Paraguay
Teléfono – Telephone - 电话: (021) 503787 Celular – Cellphone - 手機: 0994989984
Correo electrónico – email - 電子郵件: agueroyasociados@hotmail.com

ManageEngine
una división de Zoho Corp.

Teléfono: +1-925-924-9500
Fax: +1-925-924-9600
Correo electrónico:
sales@manageengine.com

06 de agosto de 2025

Dirigido a la:
Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP)
Paraguay

CERTIFICADO DE AUTORIZACIÓN

Estimados Señores:

Por la presente se certifica que **Ethical Shields** es uno de nuestros socios comerciales en Paraguay, el cual brinda soporte técnico, ventas y capacitación para la gama de productos ManageEngine, producida por Zoho Corporation Private Limited, y que han sido asignados técnicamente por nosotros para trabajar con vuestra Institución y asesorar productos apropiados para cada caso.

El presente certificado es válido hasta el 31 de diciembre de 2025.

Por ZOHOO Corporation Private Limited

FIRMA

SELLO

Atentamente,

Jones Antony E

Gerente de Cuentas - LATAM

ManageEngine (División de Zoho Corporation)

Teléfono directo: (+1) 737 910 5915

Correo electrónico: jones.antony@zohocorp.com

Sitio web: <https://www.manageengine.com>


Lic. Maria Liz Agüero
Traductor Público - Chino/Inglés
Matrícula N° 1375

Aclaración del Traductor:

Conste: Que la presente traducción no acredita la autenticidad y veracidad del contenido del documento original. Se expide la presente traducción a pedido de los interesados para lo que hubiere lugar en la ciudad de Asunción, República del Paraguay a los seis días del mes de agosto del año dos mil veinticinco.